



**NAETISL**

National Association of  
Educational Translators and  
Interpreters of Spoken Languages



**MODDC**

Missouri  
Developmental  
Disabilities Council

# 장애가 있는 영어 학습자 부모 가이드

---

Funding for the Supporting Language Access in Schools Project in Missouri provided by the Missouri Developmental Disabilities Council, was supported by the Administration for Community Living (ACL), U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of a financial assistance award totaling \$1,361,246 with 100 percent funding by ACL/HHS. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by ACL/HHS, or the U.S. Government.



[naetisl@gmail.com](mailto:naetisl@gmail.com)

NAETISL



Follow us



MODDC



[moddc@moddcouncil.org](mailto:moddc@moddcouncil.org)



[www.naetisl.org](http://www.naetisl.org)

[www.moddcouncil.org](http://www.moddcouncil.org)





## 장애가 있는 영어 학습자 부모 가이드

### 1. 영어 학습자(EL)는 누구인가요?

영어 학습자는 모국어가 영어가 아닌 학생이며, 학교 수업에 참여하면서 영어 능력 향상을 위해 학습하는 학생들입니다. 학교는 영어 학습자들이 영어를 배우고 학업에서 성공할 수 있도록 언어 지원 서비스를 제공합니다.

### 2. 영어 학습자도 장애가 있을 수 있나요?

네. 일부 영어 학습자는 학습, 의사소통, 운동, 건강, 시력 또는 청력, 또는 행동에 영향을 미치는 장애를 가지고 있습니다. 이러한 학생들은 영어 지원과 특수 교육 서비스를 모두 받을 자격이 있기 때문에 "중복 판정된 학생"이라고 불리기도 합니다.

### 3. 학교에서는 영어 학습자에게 장애가 있는지 어떻게 판단합니까?

학교는 제한된 영어 능력으로 인한 영향과 잠재적 장애의 징후를 구분하는 데 특별한 주의를 기울여야 합니다.

장애 문제를 테스트하기 전에 학교에서는 다음을 수행합니다.

- 학생의 영어 실력과 진도를 검토합니다.
- 학생이 얼마나 오랫동안 영어 교육을 받았는지 고려합니다.
- 학생이 영어와 모국어로 학습한 성과를 검토합니다.

학생이 두 언어 모두에 어려움을 겪는 경우, 학교는 학생이 가장 잘 이해하는 언어로 특수교육 평가를 실시할 수 있습니다.

### 4. 어떤 종류의 평가가 사용되나요?

평가에는 다음이 포함될 수 있습니다.





- 인지 능력 및 학업 능력 평가.
- 언어 및 음성 테스트(가능하면 두 언어 모두)
- 교실에서의 학생 관찰.
- 학부모, 교사, 그리고 이중 언어 교직원의 의견.

모든 시험은 공정하고, 문화적으로 적절해야 하며, 영어 학습자에게 불리하게 편향되어 있어서는 안 됩니다.

## 5. 중복 판정된 학생은 어떤 서비스를 받을 수 있나요?

이 학생들은 다음을 받을 수 있습니다.

- 제2언어로서의 영어(ESL) 또는 이중 언어 교사가 제공하는 영어 발달 (ELD) 수업.
- 언어 치료, 작업 치료 또는 전문 교육과 같은 특수 교육 서비스.
- 추가 시간, 시각적 지원, 이중 언어 보조 등의 편의 제공.

학부모를 포함한 개별화 교육 계획(IEP) 팀은 학생이 어떤 ELD 및 특수교육 서비스를 받을지, 그리고 어떻게 이 서비스가 제공될지 결정합니다. 학생이 두 영역 모두에서 효과적으로 학습할 수 있도록 두 서비스 모두 조율되어야 합니다.

## 6. 이러한 서비스를 제공하는 책임자는 누구입니까?

특수교육팀과 영어 학습자 프로그램 담당자가 그 책임을 공유합니다.

이들은 언어 학습과 학생의 개별 학습 요구를 모두 충족하는 교육을 계획하고 제공하기 위해 협력합니다.

## 7. 부모의 역할은 무엇인가요?

부모는 다음과 같은 면에서 중요한 역할을 합니다.

- 자녀의 언어적 배경과 강점에 대한 정보를 공유합니다.
- IEP(개별화 교육 계획) 회의에 참여합니다.
- 서비스와 목표에 대한 질문을 하고 의견을 표현합니다.
- 모국어와 영어를 통한 학습을 지원합니다. 두 언어 모두 가치가 있습니다!





## 8. 영어 학습자를 위한 IEP에는 무엇이 포함됩니까?

IEP는 다음과 같아야 합니다.

- 학생의 언어적 필요가 수업 참여에 어떤 영향을 미치는지 설명합니다.
- 언어 발달과 학업 진도를 위한 목표가 포함되어 있습니다.
- 서비스를 누가 어떻게 제공할지 명시합니다.
- 학교에서 학생의 성과를 어떻게 측정하고 이를 가족에게 전달할지 설명합니다.

## 9. 부모가 모국어로 된 정보가 필요한 경우는 어떻게 되나요?

학교는 가능한 한 가족이 선호하는 언어로 회의에 통역사와 번역된 문서 (예: IEP, 평가 보고서, 공지)를 제공해야 합니다.

부모는 자녀에 대한 결정을 이해하고 완전히 참여할 권리가 있습니다.

## 10. 부모는 집에서 자녀를 어떻게 지원할 수 있나요?

- 모국어를 계속 사용하고 발전시키세요. 이는 영어 학습에 도움이 됩니다.
- 교사 및 전문가와 정기적으로 소통하세요.
- 두 가지 언어로 읽고, 말하고, 배우는 것을 장려하세요.
- 작은 성과들을 기념하고 축하하세요. 언어와 학습의 성장에는 시간이 걸립니다.

## 11. 장애가 있는 영어 학습자와 그들의 부모는 어떤 권리를 가지고 있습니까?

학생과 학부모는 다음과 같은 모든 권리를 갖습니다.

- 미국 장애인 교육법(IDEA)은 특수 교육 서비스를 보장합니다.
- 민권법 제6조와 모든 학생 성공법(ESSA)은 언어 접근과 평등한 교육 기회를 보장합니다.

학교는 한 분야의 서비스 때문에 다른 분야의 서비스가 거부되는 일이 없도록 해야 합니다.





## 12. 아직 궁금한 점이 있으신가요?

학교 특수교육 코디네이터, 영어 코디네이터 또는 교장 선생님께 문의하세요. 또한, 거주하시는 주의 학부모 교육 및 정보 센터(PTI)에 연락하여 무료 지원을 받으실 수도 있습니다.

## 13. 내 언어로 도움을 받으려면 어떻게 해야 하나요?

자녀의 학교 또는 학군지 교육청에 통역사 서비스를 요청하세요. 필요한 경우 번역된 서면 정보를 요청하세요. 학군지의 모든 학부모에게 공개되는 내용은 귀하께도 제공되어야 합니다.

